

Herzlich Willkommen am ITMK!

Programm

Einführungstage für Erstsemester-Studierende
im Bachelorstudiengang ‚Mehrsprachige Kommunikation‘
zum Wintersemester 2023 / 24

vom 02. bis 06.10.2023 (mit integrierter Kursplatzbuchung)

- Online in ZOOM am 2., 4. und 5.10.2023,
dabei: Online-Kursbuchung mit Online-Begleitung am 4. und 5.10.2023
- am 6.10. 2023 in Präsenz am Campus Südstadt der TH Köln,
Ubierring 48, 50678 Köln
- am Abend und Nachmittag Begleit- und Kennenlernangebote
Ihrer Studierendenvertretung, der Fachschaft Sprachen,
live vor Ort am Campus Südstadt

ITMK
Institut für Translation
und Mehrsprachige
Kommunikation

**Technology
Arts Sciences
TH Köln**

Programm am Montag, 02.10.2023

Studienstrukturen – Module – Studieninhalte

Uhrzeit	Programmpunkt
<u>10:00 Uhr</u> , <i>remote / online</i> über ZOOM	Einführung <ul style="list-style-type: none">• Begrüßung• Vorstellung des Studienzentrums, Kennenlernen• Erläuterung des Programms der Einführungstage
<u>ab 10:45 Uhr</u>	<i>kurze Kaffeepause</i>
<u>ab 11:00 Uhr</u> <i>remote / online</i> über ZOOM	Studienstrukturen und Studium im ersten Jahr <ul style="list-style-type: none">• Studiengangstruktur und Modulaufbau• Übersicht zu den Modulen und relevanten Aspekten Ihres Studiums im ersten Studienjahr (1. und 2. Fachsemester)• themenzentrierte Frage- und Austauschmöglichkeit
<u>13:00-14:00 Uhr</u>	<i>Mittagspause</i>
<u>ab 14:00 Uhr</u> <i>remote / online</i> über ZOOM	Ihre Lehrkräfte stellen sich und die Module vor <i>Das Angebot in ILU und die Linkliste zu den in ZOOM angebotenen Räumen erhalten Sie am 2.10. .</i>

ZOOM-Link für den zentralen Meetingraum zu allen Online-Terminen zwischen dem 02.10. und 5.10.2023

(außer am 2.10. nachmittags: die Linkliste dazu erhalten Sie am 2.10.)

<https://th-koeln.zoom-x.de/j/68534290227>
Meeting-ID: 685 3429 0227
Kenncode: 471499

Bitte beachten Sie:

Am 2., 4. und 5.10. finden nur die Angebote der Studierenden-Fachschaft Sprachen live vor Ort am Campus Südstadt der TH Köln statt – alles andere ist ausschließlich online.

Am Freitag hingegen findet alles live in Präsenz vor Ort statt, der Hauptraum in diesem Fall ist:

TH Köln, Campus Südstadt – Standort Uberring 48
Aula (zugänglich auch über den Eingang Mainzer Str. 5)

(zum Online-Teil am 2., 4. Und 5.10.: s. die Hinweise auf der nächsten Seite)

Programm am Mittwoch, 04.10.2023

Infos zu Rahmenservices am ITMK – Stundenplan und Kursbuchung

Uhrzeit	Programmpunkt
<u>10:00 Uhr</u> <i>remote / online</i> über ZOOM	Rahmenservices für Ihr Studium vor Ort <ul style="list-style-type: none">• Online-Ressourcen, Lehrplattform ILIAS / ILU• Prüfungen, Prüfungsservice
<u>11:00-12:00 Uhr</u> <i>remote / online</i> über ZOOM	Einführung in die Kurswahl und Kursplatzbuchung <ul style="list-style-type: none">• Lehrveranstaltungsverzeichnis UnivIS• Anleitung Stundenplanerstellung und Kursplatzbuchung
<u>12:00-16:00 Uhr</u> <i>remote / online</i> über ZOOM	Sie erstellen Ihre individuellen Stundenpläne Wir stehen Ihnen online beratend zur Seite im ZOOM-Raum und über kursplaetze-ITMK@th-koeln.de
<u>16:00-18:00 Uhr</u> <i>remote / online</i> , Sie stellen Ihre Anträge in der Lehrplattform ILIAS / ILU	Kursplatzbuchung – Phase 1: Anträge stellen <ul style="list-style-type: none">• Sie stellen für die Kurse Ihres Stundenplans und für eventuelle Alternativen Kursplatz-Anträge. Anschließend geht das Tool offline. Beratungsangebote dazu s. oben
<u>ab 18:00 Uhr</u> <i>vor Ort / in Präsenz</i> Campus Südstadt	Get-Together mit der Studierenden-Fachschaft Sprachen Treffpunkt: Gebäude Uberring 48, Raum 308)

Programm am Donnerstag, 05.10.2023

Uhrzeit	Fortsetzung Programmpunkt Kursplatzbuchung
<u>ab 14:00 Uhr</u> <i>remote / online</i> in der Lernplattform ILIAS / ILU	Kursplatzbuchung – Phase 2: Fehlende Plätze buchen <ul style="list-style-type: none">• Das Tool geht wieder online: Sie buchen in Kursen mit freien Plätzen selbstständig die Kursplätze, die Ihnen noch fehlen. Wir beraten Sie bei Bedarf online.
<u>ab 19:00 Uhr</u> <i>vor Ort / in Präsenz</i> Köln Süd und darüber hinaus	Kneipentour Köln mit der Studierenden-Fachschaft Sprachen Treffpunkt: Campus Südstadt, vor dem Haupteingang des Gebäudes Uberring 48 (U48)

Programm am Freitag, 06.10.2023

Programmtag in Präsenz an der TH Köln, Campus Südstadt

Uhrzeit	Programmpunkt
10:30-12:00 Uhr <i>in Präsenz/vor Ort</i> Aula, TH Köln Campus Südstadt Ubierring 48, Zugang über den Eingang Mainzer Straße 5	Zentrale Angebote und Anlaufstellen der TH Köln <ul style="list-style-type: none">• Bibliothek• Kompetenzwerkstatt und Sprachlernzentrum• Fördermöglichkeiten und Stipendien• Studieren mit Beeinträchtigung/chronischer Krankheit• Gebäudesicherheit und Brandschutz
12:00-13:00 Uhr <i>in Präsenz vor Ort</i> Aula, TH Köln s. oben	Persönliches Kennenlernen und Austauschoptionen <p>Wir stehen Ihnen direkt in der Aula zur Beratung und für Ihre Fragen zur Verfügung.</p>
ab 15:30 Uhr <i>in Präsenz/vor Ort</i> Treffpunkt: Gebäude Ubierring 48 . Raum 308	TH Köln-Rallye mit der Studierenden-Fachschaft Sprachen

Teilnahmevoraussetzungen

Immatrikulation im BA Mehrsprachige Kommunikation, Nutzung Online-Dienste der TH Köln (Smail, ILIAS / ILU)

Sie sollten sich bitte **nach Möglichkeit vor den Einführungstagen immatrikulieren** - Ausnahmen s. nächste Spalte -, damit die zentrale Studienverwaltung Ihnen Ihre persönlichen Studierendenunterlagen inklusive ID zuschicken kann und Sie vorab alles aktivieren können, was Sie für die Teilnahme brauchen. Dazu gehört die **Freischaltung Ihrer Hochschul-Benutzerkennung und Ihrer Studierenden-Email-Adresse (Smail)** unter Vergabe eines **Passworts**. Sie erhalten Nachrichten von uns und von der TH nach der Einschreibung regelmäßig an Ihre Smail-Adresse.

Die Zusendung dieser Unterlagen erfolgt durch das zentrale Studienbüro an die von Ihnen angegebene Postadresse, also nicht online / per Email.

Bestenfalls bis Ende September und spätestens bis 04.10. registrieren Sie sich mit Ihrer aktivierten ID und Ihrem Passwort für die **Lernplattform ILIAS / ILU** der TH Köln, denn darüber läuft am 04. und 05.10. online durch Sie und online begleitet durch uns die Kursplatzbuchung, die obligatorisch für Sie ist, wenn Sie an Kursen teilnehmen wollen. Außerdem stellen wir Ihnen ab Ende September in ILIAS / ILU zu allen wichtigen Punkten Infomaterialien und Tutorials zusammen., das ab dem 2.10.2023 verfügbar ist.. ort finden Sie auch die Konkretisierungen und die Linkliste zum Programm am 2.10. nachmittags in ZOOM (Für Studierende, die unverschuldet später erst eingeschrieben werden und noch keinen Zugang haben, s. Absatz unten).

Bitte laden Sie sich auf der Webseite der TH-Köln mit Ihrer eingerichteten ID auch den **VPN-client** herunter, über den Sie sich immer ins Netz der TH einloggen und von dort sicher auf Services zugreifen können (https://www.th-koeln.de/hochschule/vpn---virtual-private-network_26952.php).

Falls Ihnen dies alles nicht möglich ist, weil sich Ihre Einschreibung unverschuldet verzögert und Sie Ihre Unterlagen entsprechend erst später erhalten, nehmen Sie bitte über die E-Mail-Adresse bamk-infodesk@th-koeln.de Kontakt mit uns auf, damit wir Ihnen die wichtigsten Materialien an den Einführungstagen persönlich zur Verfügung stellen können und insbesondere für die Kursplatzbuchung einen alternativen Weg mit Ihnen vereinbaren können.

Technische und weitere Voraussetzungen

Für die Teilnahme an den Online-Tagen (02., 04. und 05.10.) von Ihrem jeweiligen Standort aus benötigen Sie einen **webfähigen Computer oder ein Laptop** und eine gute LAN- oder WLAN-Verbindung. Mit dem Smart-phone und den meisten Tablets hingegen sind bestimmte Funktionen ggf. nicht gewährleistet, insbesondere im Fall der Kursbuchung.

Die Online-Tage und -Termine laufen über das **Videokonferenztool ZOOM**. Wenn Sie bereits eingeschrieben und registriert sind, können Sie eine speziell konfigurierte TH Köln-Vollversion von ZOOM installieren und nutzen (https://www.th-koeln.de/hochschule/zoom_74512.php).

Wenn Sie über die von uns angegebenen Links auf ZOOM-Räume zugreifen, können Sie entweder direkt beitreten oder wir lassen Sie über einen Warteraum zu, damit nur Personen teilnehmen, die dazu berechtigt sind. Deshalb müssen Sie bitte Ihren Benutzernamen für ZOOM

Bachelorstudiengang ‚Mehrsprachige Kommunikation‘ - allgemeiner Teil im Überblick

	1. Semester	2. Semester	3. Semester	4. Semester	5. Semester	6. Semester
Sprachen, Kulturräume, Übersetzen	01 0 Kulturräumstudien F1 5 CP		01 3 Kompetenzerweiterung F1 III 5 CP	01 4 Kompetenzerweiterung F1 IV 4 CP	07 Auslandssemester Studium oder Praktikum	
	1 1 Kompetenzerweiterung F1 I 5 CP	01 2 Kompetenzerweiterung F1 II 5 CP				
	2 0 Kulturräumstudien F2 5 CP		02 3 Kompetenzerweiterung F2 III 5 CP	02 4 Kompetenzerweiterung F2 IV 4 CP		
	02 1 Kompetenzerweiterung F2 I 5 CP	02 2 Kompetenzerweiterung F2 II 5 CP	04 1 Grundlagen Übersetzen aus F1 5 CP	04 3 Grundlagen Übersetzen in F1 5 CP		
	03 0 Grundsprache Deutsch 03 0.1 Grundsprachliche Kompetenz 2,5 + 2,5 = 5 CP	03 0.2 Deutsche Kulturräumstudien	04 2 Grundlagen Übersetzen aus F2 5 CP			
Wissenschaft	05 1 Sprach- und Translationswissenschaft 05 1.1 Einf. i. d. Sprachwissenschaft 05 1.2 Einf. i. d. Translationswissenschaft 2,5 + 2,5 = 5 CP		05 3 Proseminar (inkl. wissenschaftliches Arbeiten und Schreiben) 5 CP			
	05 2 Kommunikationswissenschaft und Interkulturelle Kommunikation 05 2.1 Einf. i. d. Kommunikationswiss. 05 2.2 Einf. i. d. Interkulturelle Kommunikation 2,5 + 2,5 = 5 CP					
Rahmenqualifikationen	06 1 Informationstechnologie 5 CP	-; oder 2.Sem.				
	06 2 Wirtschaft und Recht 06 2.1 Grundlagen der BWL 2,5 + 2,5 = 5 CP	06 2.1 Grundlagen Recht				
	06 3 Schlüsselqualifikationen 06 3.1 Vortrags-/Präsentationstechniken mit Projekt Berufsfelderkundung 06 3.2 Projektmanagement mit Projekt Sprache und Kultur 2,5 + 2,5 = 5 CP					
				12 1 Offenes Modul 12 1.1 HIP 2 CP	30 CP	
						12 2 Abschlussqualifikation 12 2.1 Bachelorarbeit 12 2.2 Kolloquium 8 + 1 = 9 CP
						12 1.2 Flexelement (zur Wahl) 3 CP = 5 CP